

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg



MÉMORIAL
DU
Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 27

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Freitag, 11. Juni 1875.

VENDREDI 11 JUIN 1875.

Beschluß vom 10. Juni 1875, das zeitweilige Verbot der Fischerei betreffend.

Der General-Director der Justiz;
Nach Einsicht des Art. 7 des Gesetzes vom 6. April 1872 über die Fischerei;

Beschließt:

Art. 1. — Die Fischerei ist bis zu anderweiter Verfügung in nachbenannten Wasserläufen untersagt:

Schwarze Ernz, Weiße Ernz, Bleeß, Sauer oberhalb der Brücke zu Ettelbrück, Wiltz, Clerf, Warck, Attert, Dur, (ausschließlich Luxemburgischer Theil), sowie in allen Nebenwässern der besagten Wasserläufe und Theilen von Wasserläufen.

Art. 2. — Dieser Beschluß soll ins „Memorial“ eingerückt und in den betreffenden Gemeinden angeschlagen werden.

Luxemburg den 10. Juni 1875.

Der General-Director der Justiz,
Alph. F u n d.

Bekanntmachung. — Einregistrierungs- und Domänen-Verwaltung.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 1. d. Mts. ist Hrn. **Stirn** ehrenvolle Entlassung aus seinem Amte als Inspector der Einregistrierungs- und

Arrêté du 10 juin 1875, portant interdiction temporaire de la pêche dans certains cours d'eau.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA JUSTICE;
Vu l'art. 7 de la loi du 6 avril 1872 sur la pêche;

Arrête:

Art. 1^{er}. — La pêche restera fermée jusqu'à disposition ultérieure dans les cours d'eau dont la désignation suit:

L'Ernz noire, l'Ernz blanche, la Bleeß, la Sûre en amont du pont d'Ettelbruck, la Wiltz, la Clerf, la Warck, l'Attert, l'Our en sa partie exclusivement luxembourgeoise, et tous les affluents de ces cours d'eau et parties de cours d'eau.

Art. 2. — Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et affiché dans toutes les communes intéressées.

Luxembourg, le 10 juin 1875.

Le Directeur général de la justice,
Alph. F U N C K.

Avis. — Administration de l'enregistrement et des domaines.

Par arrêté royal grand-ducal du 1^{er} de ce mois, démission honorable est accordée à M. **Stirn** de ses fonctions d'inspecteur de l'administration de

Domänen-Verwaltung bewilligt worden. — Hr. Stirn wird fortfahren den Ehren-Titel seinesormaligen Amtes zu führen.

Luxemburg den 4. Juni 1875.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
F. de Blochausen.

Bekanntmachung. — Justiz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 25. Mai 1875, ist Hr. F. J. Heck, auf sein Ansuchen ehrenvolle Entlassung als Friedensrichter des Cantons Diekirch bewilligt worden.

Luxemburg den 10. Juni 1875.

Der General-Director der Justiz,
Alph. Funck.

Bekanntmachung. — Orden der Eichenkrone.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 8. d. Mts., ist Hr. F. J. Heck, Friedensrichter des Cantons Diekirch, zum Officier des Ordens der Eichenkrone ernannt worden.

Luxemburg den 11. Juni 1875.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
F. de Blochausen.

Bekanntmachung. — Ackerbau-Commission.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 1. Juni c. ist Hr. Ernst Vannerus, Industrielle zu Diekirch, auf sein Ansuchen ehrenvolle Entlassung als Mitglied der Ackerbau-Commission bewilligt worden.

Durch den nämlichen Beschluß ist Hr. Victor Tschiderer, Industrielle zu Diekirch und Mitglied der Abgeordnetenkanmer, an dessen Stelle ernannt worden.

Luxemburg den 4. Juni 1875.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
F. de Blochausen.

l'enregistrement et des domaines. — M. Stirn continuera à porter le titre honorifique de son ancien grade.

Luxembourg, le 4 juin 1875.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Avis. — Justice.

Par arrêté royal grand-ducal du 25 mai 1875, il a été accordé démission honorable, sur sa demande, à M. F.-J. Heck de ses fonctions de juge de paix du canton de Diekirch.

Luxembourg, le 10 juin 1875.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUNCK.

Avis. — Ordre de la Couronne de chêne.

Par arrêté royal grand-ducal du 8 de ce mois, M. F.-J. Heck, juge de paix du canton de Diekirch, a été nommé officier de l'ordre de la Couronne de chêne.

Luxembourg, le 11 juin 1875.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Avis. — Commission d'agriculture.

Par arrêté royal grand-ducal du 1^{er} juin 1875, il a été accordé démission honorable, sur sa demande, à M. Ernest Vannerus, industriel à Diekirch, des fonctions de membre de la Commission d'agriculture.

Par le même arrêté, M. Victor Tschiderer, industriel à Diekirch et membre de la Chambre des députés, a été nommé en son remplacement.

Luxembourg, le 4 juin 1875.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Primär-Unterricht.

Für das Schuljahr 1875—1876 sind acht ganze und vier halbe Studienbörser an der Normal-schule für Lehrer sowie zwei ganze und vier halbe an derjenigen für Lehrerinnen, ausschließlich derjenigen der Stiftung Hansen, erledigt.

Der Conkurs um die erwähnten Studienbörser wird am Donnerstag, 5. August, 8 Uhr Morgens, im Gebäude der Normalschule stattfinden.

Dieser Conkurs gilt ebenfalls für die drei Börser der Stiftung Hansen, von welchen zwei für Normalschüler und eine für eine Normal-schülerin bestimmt sind, im Falle dieselben nicht an Mitglieder der Familie des Stifters vergeben würden.

Die zu Gunsten der angehenden Lehrer im Staatsbudget vorgesehenen Subside werden in Folge des nämlichen Concurses verliehen.

Dieser Conkurs wird vor einer Jury abgehalten, welche aus zwei Mitgliedern der Unterrichts-Commission und den Professoren der Normalschule besteht.

Wer zu demselben will zugelassen werden, muß wenigstens 15 Jahre alt sein und folgende Stücke vorlegen :

- a) ein Gesuch um Erhaltung einer Studien-börse oder eines Subside ;
- b) seinen Geburtsact ;
- c) ein Zeugnis über bürgerliche Führung, ausgestellt vom Bürgermeister der Gemeinde ;
- d) ein Zeugnis über religiöses Betragen, ausgestellt vom Pastor oder Desservanten des Ortes ;
- e) ein Zeugnis der Fähigkeit und guten Auf-führung, ausgestellt vom Lehrer einer Schule, welche zu den als Vorbereitungsklassen für die Normalschule bezeichneten gehört, und in welcher der Bewerber sich während dieses Schuljahres vorbereitet haben muß ;
- f) ein vom Cantonal-Arzt ausgestelltes Zeugnis, aus welchem hervorgeht, daß der Nachsuchende frei von jedem ansteckenden Uebel ist und an kei-

Avis. — Enseignement primaire.

Il y aura pour l'année scolaire 1875—76 huit bourses et quatre demi-bourses d'études vacantes à l'école normale des élèves-instituteurs et deux bourses et quatre demi-bourses à la section des élèves-institutrices, indépendamment de celles de la fondation Hansen.

Le concours auquel seront données ces bourses aura lieu le jeudi, 5 août prochain, à huit heures du matin, dans les locaux de l'école normale.

Ce concours est également valable pour la col-lation des trois bourses de la fondation Hansen, dont deux destinées à être conférées à des élèves-instituteurs et l'autre à une élève-institutrice, pour le cas où ces bourses ne seraient pas récla-mées par des membres de la famille du fondateur.

Les subsides en faveur des élèves-instituteurs prévus au budget de l'Etat seront accordés à la suite du même concours.

Ce concours s'opérera devant un jury qui sera composé de deux membres de la Commission d'instruction et des professeurs de l'école nor-male.

Pour pouvoir y être admis, il faut être âgé de quinze ans au moins et produire les pièces sui-vantes :

- a) une demande à l'effet d'obtenir une bourse d'études ou un subside ;
- b) son acte de naissance ;
- c) un certificat de bonne conduite, délivré par le bourgmestre de la commune ;
- d) un certificat de moralité religieuse, délivré par le curé ou le desservant de l'endroit ;
- e) un certificat de capacité et de bonne con-duite, délivré par un instituteur préposé à l'une des écoles désignées pour servir de classe prépa-ratoire à l'école normale et dans laquelle l'aspi-rant devra s'être préparé pendant l'année sco-laire courante ;
- f) un certificat du médecin cantonal, consta-tant que le postulant est exempt de tout mal con-tagieux et qu'il n'est atteint d'aucun défaut cor-

nem auffallenden, mit dem Lehrerstande unvereinbaren körperlichen Gebrechen leidet.

g) ein vom Schöffen-Collegium ausgestelltes Zeugnis, zur Bestätigung daß der Schüler zur Bestreitung seiner Ausgaben einer Studienbörse oder eines Subsidies durchaus bedarf;

h) einen Auszug aus der Rolle der directen Steuern, welcher andeutet, wieviel Steuern die Eltern des Bewerber bezahlen, oder eine negative Bescheinigung des Steuereintnehmers;

i) eine auf Stempel geschriebene, von dem Nachsuchenden und dessen Eltern oder Vormündern unterzeichnete Erklärung, wodurch sich dieselben solidarisch verpflichten, dem Staate alles, was der Impetrant in Bezug auf die Studienbörse empfangen, zurückzuerstatten, falls sich dieser, nach Vollendung seiner Studien in der Normalschule, nicht acht Jahre lang dem Lehrstande widmet. Diese Erklärung muß nach dem im „Memorial“ von 1847, Nr. 1, S. 2 und 3 abgedruckten Muster abgefaßt sein.

Diese Stücke müssen im Secretariate der Unterrichts-Commission spätestens bis zum 25. Juli abgegeben werden.

Nach dieser Frist wird kein Gesuch mehr angenommen.

Luxemburg den 7. Juni 1875.

Der General-Director des Innern,
N. Salentiny.

Bekanntmachung. — Studienbörsen.

Die drei aus den Einkünften der Stiftung Hansen zu Studien an der Normalschule gebildeten Börsen, wovon zwei für Normalschüler und eine für eine Normalschülerin, werden mit nächstkünftigem 1. October erlobigt und unter den nämlichen Bedingungen wie die übrigen mit den beiden Sectionen besagter Anstalt verbundenen Stipendien vergeben.

Die Abkömmlinge des Bruders, sowie diejenigen der Schwester des verstorbenen Abbe Hansen, welche sich dem Lehrstande widmen wollen, werden vor-

porel apparent qui le rende impropre à l'exercice de la profession d'instituteur;

g) un certificat du collège des bourgmestre et échevins de la commune, constatant que le postulant a absolument besoin d'une bourse d'études ou d'un subside pour subvenir à ses dépenses;

h) un extrait du rôle des contributions directes, indiquant le montant des contributions payées par les parents de l'aspirant, ou un certificat négatif du receveur de l'État;

i) une déclaration en due forme (sur timbre) signée par le pétitionnaire et ses parents ou tuteurs, par laquelle ils s'obligent solidairement à restituer à l'État tout ce que l'impétrant toucherait du chef de la bourse ou du subside, si, après avoir achevé ses études à l'école normale, il ne se livrait pendant huit ans à l'état d'instituteur.

Cette déclaration devra être rédigée conformément au modèle inséré au *Mémorial* de 1847, N° 1, pages 2 et 3.

Toutes ces pièces devront être remises au secrétariat de la Commission d'instruction pour le 25 juillet prochain au plus tard.

Après cette époque aucune demande ne sera plus admise.

Luxembourg, le 7 juin 1875.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

Avis. — Bourses d'études.

Les trois bourses formées des revenus de la fondation Hansen pour études à faire à l'école normale, dont deux en faveur des élèves-instituteurs et l'autre au profit des élèves-institutrices, seront vacantes à partir du 1^{er} octobre prochain, et seront conférées aux mêmes conditions que les autres bourses attachées aux deux sections du dit établissement.

Les descendants du frère ou de la sœur de feu l'abbé Pierre Hansen qui voudraient embrasser la carrière de l'enseignement, ont la préférence

zugswelſe zum Genuß dieſer Börſen zugelaffen, falls dieſelben die im § 5 des Reglementes der Normalschule aufgeſtellten Bedingungen erfüllen.

Diejenigen, welche eine von dieſen drei Börſen genießen wollen, müſſen die Belegſtücke zu ihren Anſprüchen, ſowie jene im Art. 13 des Reglementes der Normalschule vorgeſehenen, an den ſtändigen Ausſchuß der Unterrichts-Commiſſion bis zum nächſtkünftigen 25. Juli gelangen laſſen und durch eine am 5. Auguſt zu beſtehende Prüfung den Beweis liefern, daß ſie die nöthigen Kenntniſſe beſitzen, um mit Erfolg die Curſe der Normalschule zu beſuchen.

Luxemburg den 7. Juni 1875.

Der General-Director des Innern,
N. Salentiny.

Bekanntmachung. — Fabrikzeichen.

Hr. Johann Hubert Paſſau, Uhrmacher und Juwelier zu Wiltz, hat in der Abſicht fernerhin die maſſiv-goldenen Ringe ſelbſt zu verfertigen, im Finanz-Departement und bei der Gemeinde-Bewaltung zu Wiltz, in Gemäßheit der Art. 1 und 23 des Geſetzes vom 22. December 1842 und des Art. 72 des Geſetzes vom 19. Brumaire des Jahres VI die Abdrücke ſeiner Stempel, deren einer den Feingehalt des Metalls, der andere den Anfangsbuchſtaben ſeines Namens trägt, hinterlegt.

Luxemburg den 4. Juni 1875.

Der Staatsminiſter, Präſident der
Regierung,
F. de Blochaufen.

Bekanntmachung. — Domänen.

Die Enregiſtrierungs- und Domänen-Bewaltung iſt beauftragt in Gemäßheit des Geſetzes vom 17. December 1853, vier auf dem Banne von Wiſſen an der Straße von Colmar nach Reichlingen gelegene Domänial-Parzellen zu verkaufen, und zwar :

à la jouiſſance de ces bourses, du moment qu'ils rempliſſent les conditions mentionnées au § 5 du règlement de l'école normale.

Ceux d'entre eux qui désirent obtenir la jouiſſance de l'une des dites trois bourses, devront transmettre les pièces justificatives de leurs droits et celles prévues par l'art. 13 du règlement de l'école normale, au comité permanent de la Commission d'instruction, pour le 25 juillet prochain au plus tard, et justifier par un examen à subir le 5 août suivant, qu'ils possèdent les connaissances requises pour suivre avec succès les cours de l'école normale.

Luxembourg, le 7 juin 1875.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALTINNY.

Avis. — Marque de fabrique.

M. Jean-Hubert Paſſau, horloger-bijoutier, domicilié à Wiltz, voulant à l'avenir fabriquer lui-même les bagues maſſives en or, a déposé au département des finances et à l'administration communale de Wiltz, conformément aux art. 1 et 23 de la loi du 22 décembre 1842 et à l'art. 72 de la loi du 19 brumaire an VI, les empreintes de ses poinçons, dont l'une indique le titre qu'il donne au métal, l'autre la lettre initiale de son nom.

Luxembourg, le 4 juin 1875.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Avis. — Domaines.

L'administration de l'enregistrement et des domaines est chargée de vendre, conformément à la loi du 17 décembre 1853, quatre parcelles domaniales situées ban de Bissen, aux abords de la route de Colmar à Reichlange, savoir :

1° Eine Wiesenparcelle, „am Brill“, von einem Flächeninhalte von 4 Aren 62 Centiaren, zwischen Gläserner, Ludesch, Gonner und der Straße;

2° Ein nicht bebautes Ackerfeld, Ort genannt „am Brill“, zwischen einem Gemeindewege und der Straße, stoßend auf Gläserner und 1 Ar 20 Centiaren messend;

3° Ein Ackerfeld, Ort genannt „Am Bongert“, zwischen Hirsch und Arend einerseits und der Straße andererseits, stoßend auf Pastoret und 5 Aren 60 Centiaren messend;

4° Ein nicht bebautes Ackerfeld, Ort genannt „im Bongert“, von einem Flächeninhalte von 4 Aren 25 Centiaren, zwischen der Domäne S. A. R. des Prinzen Heinrich der Niederlande einerseits und der Staatsstraße andererseits, stoßend auf Pastoret und einen Gemeindeweg einerseits und auf die Straße andererseits.

Luxemburg den 2. Juni 1875.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
F. de Blochausen.

1° Une parcelle de pré, lieu dit « am Brill » d'une contenance de 4 ares 62 centiares, entre Gläserner, Ludesch, Gonner et la route;

2° Une parcelle labourable non cultivée, lieu dit « am Brill », entre un chemin communal et la route, aboutit à Gläserner, contenance 1 are 20 centiares;

3° Une parcelle labourable, lieu dit « am Bongert », entre Hirsch et Arend d'un côté, et la route de l'autre, aboutit à Pastoret, contenance 5 ares 60 centiares;

4° Une parcelle labourable non cultivée, lieu dit « am Bongert », d'une contenance de 4 ares, 25 cent., entre le domaine de S. A. R. le Prince Henri des Pays-Bas d'un côté, et la route de l'Etat de l'autre, aboutit à Pastoret et un chemin communal d'un côté, et la route de l'autre.

Luxembourg, le 2 juin 1875.

Le Ministre d'État, Président du
Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Zollwesen.

Durch Königlich Großherzoglichen Beschluß vom 6. d. Mts. ist der Haupt-Zollamts-Mendant J. B. Weydert zum Ober-Zoll-Inspector ernannt worden.

Luxemburg den 9. Juni 1875.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung,
F. de Blochausen.

Chemins de fer Prince-Henri. — Recettes des lignes en exploitation (100 kilom.)

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	RECETTES totales.
Du 1 ^{er} au 31 mai 1875.	17,191 32	120,613 74	5,258 80	143,063 86
Du 1 ^{er} janvier au 30 avril 1875. . .	34,926 78	423,691 70	11,481 85	470,100 33
Du 1 ^{er} janvier au 31 mai 1875. . .	52,118 10	544,305 44	16,740 65	613,164 19

Produit kilométrique correspondant . . . fr. 14,819 00

Marktpreise. — 2. Hälfte des Monats April 1875.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luzem- burg.	Die- kirch.	Wilz.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Remich	Merzsch.	Greven- macher.	Esch- a. d. A.
Weizen	Hektoliter	18 27	18 50	"	18 50	19 03	18 25	"	"	18 50
Mischelfrucht . .	—	16 64	17 50	"	17 50	17 50	17 25	"	"	17 00
Roggen	—	14 50	15 00	15 00	14 00	14 35	"	"	"	15 00
Gerste	—	14 75	14 00	"	"	13 79	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideforn	—	"	12 50	"	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	9 06	10 00	9 00	10 00	9 00	8 25	"	"	11 00
Erbsen	—	22 00	17 50	"	"	18 75	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	18 50	"	"	"	"
Linsen	—	25 00	"	"	"	18 89	"	"	"	"
Kartoffeln	—	2 75	2 50	"	"	"	3 50	"	"	3 75
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 45	0 35	0 41	0 50	0 40	0 34	"	0 45	0 40
Mischel-Mehl . . .	—	0 40	0 33	0 33	0 40	0 30	0 30	"	0 30	0 35
Roggen-Mehl . . .	—	0 32	"	0 29½	0 30	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . .	—	0 80	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 80	2 30	2 61	2 45	2 67	2 80	2 50	3 05	2 60
Eier	Duzend.	0 60	0 55	0 50	0 50	0 55	0 60	0 55	0 60	0 75
Heu	100 Kilo.	13 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	7 40	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	14 00	"	"	"	"	11 00	"	"	"
Eichenholz	—	12 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Ochsenfleisch . . .	Kilogr.	1 40	1 00	1 20	1 20	"	"	"	"	"
Ruh- ob. Rindfleisch	—	1 20	0 95	"	1 00	1 07	1 00	1 20	1 20	1 20
Kalb- fleisch . . .	—	1 20	1 20	0 90	1 00	1 04	1 00	0 90	1 00	1 20
Lamm- fleisch . . .	—	1 60	1 40	"	1 00	"	1 60	1 20	"	"
Schweinefleisch . .	—	1 50	1 40	1 40	"	1 20	1 60	"	"	1 60

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats Mai 1875.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Eugen- burg.	Die- kirch.	Wilz.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Remich	Merisch.	Greven- macher.	Esch- a. d. A.
Weizen	Hectoliter	17 93	18 50	"	18 00	19 03	18 25	"	"	18 50
Mischelfrucht . .	—	16 18	17 00	"	16 50	17 50	17 25	"	"	17 00
Roggen	—	15 00	14 50	15 00	14 00	14 72	"	"	"	14 50
Gerste	—	15 00	14 00	"	13 50	13 30	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideforn	—	"	12 00	11 00	11 50	"	"	"	"	"
Faser	—	9 42	9 00	8 75	9 00	9 00	8 25	"	"	10 50
Erbsen	—	25 00	17 50	"	18 00	18 75	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Linzen	—	25 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln	—	2 40	2 25	"	"	"	3 50	"	"	3 75
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 40	0 35	0 40	0 50	0 40	0 34	"	0 40	0 40
Mischel-Mehl . . .	—	0 35	0 32	0 32	0 40	0 30	0 30	"	0 30	0 35
Roggen-Mehl . . .	—	0 30	"	0 28	0 30	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . .	—	0 80	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	3 00	2 60	2 40	2 65	2 70	2 50	2 80	2 80	2 50
Eier	Dugend.	0 65	0 60	0 50	0 57½	0 57	0 50	0 67	0 60	0 70
Heu	100 Kilo.	13 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	8 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	14 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Eichenholz	—	12 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Lammfleisch	Kilogr.	1 40	1 00	1 00	1 20	"	"	1 40	"	1 30
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 30	0 90	"	1 00	1 08	1 00	0 90	1 10	1 20
Kalb- und Schweinefleisch	—	1 30	1 20	0 80	1 00	1 08	1 00	1 00	1 00	1 20
Schweinefleisch . .	—	1 50	1 40	"	1 10	1 90	1 60	1 80	"	"
Schweinefleisch . .	—	1 60	1 40	1 40	"	1 20	"	1 40	"	1 60